

近五年來臺灣地區敦煌學研究論著選介（上）

鄭 阿 財

中興大學副教授

清德宗光緒25年(西元1899年)，敦煌千佛洞道士王圓籙無意間在洞窟中發現一個闕藏千年文物的複室，室中文物，立刻在世界學術文化上放射出震古鑠今的萬丈光芒。數十年來，中外學者，或從事寫卷的保存整理，或就各人所長考索鑽研，一時名家輩出，著述增華，遂使「敦煌學」一詞，風行天下而號稱顯學。

不幸的是，這批文化瑰寶，自從發現以後，迭遭英、法、日、俄等國的攫取而流散四方。加上時值國家多難，未能有充分之研究與重視，導致在研究成果上不免有彼多而我寡之憾。無怪乎陳寅恪先生序敦煌劫餘錄一書時，有「敦煌者，中國學術之傷心史也」的喟嘆。而于右任先生更慷慨的悲歌道：「斯氏伯氏去多時，東窟西窟亦可悲，敦煌學已名天下，中國學人知不知。」

近年來各國人士打破以往挾秘寶以自雄的偏見，紛紛將其所藏的敦煌卷子攝製成微卷，廣為流通，給予研究敦煌學者，空前的有利條件。國際學者的著述一時倍增，而我國更由於臺灣的繁榮與進步，對於學術文化急速推展，學術界對於敦煌學研究的風氣也日漸提升。尤其近五年來之研究，在質量上均更加可觀，其在臺灣地區敦煌學的發展上，無疑的有著承先啓後的地位，因不揣淺陋，特加選介，以供參考。

本文斷自民國70年元月至74年12月，包括近五年來臺灣地區以中文發表刊行的敦煌學論著，至於以往研究成果，可參蘇瑩輝「六十年來敦煌寫本之研究」（載六十年來之國學二，正中書局，民國61年），「七十年來之敦煌學研究概述」（載珠海學報12，民國70年），鄭士元「近百年來敦煌學的回顧」（載書目季刊11卷1期，民國66年6月），鄭阿財「敦煌學研究論文著作目錄初稿」（載華岡文科學報14期，民國71年6月）。敦煌學雖號稱顯學，然在臺灣的學術研究上正值開展的時機，資料較之其他學科尤為欠缺。舊作的翻印，與海外論著的翻譯、翻印時有所見，為便參考，亦加選錄，唯但指明出處而不加介紹。其他論著之選介標準，原則上以具有學術價值者為主，至於報導性、概論性之篇章，或未及

寓目之論著則僅存其目。

本文大別為：目錄、錄文、總論、語言文學、文學、諸子、佛教、瓜沙史事、藝術、及其他等十類。每類之中，復依主題相近為次，同一主題則專著在前，並於目錄後加*識別之，其餘單篇則以出版年月日先後為序。筆者才疏學淺，限於見聞，選介難免有畸輕偏重之情形，及遺珠之憾，尚祈方家見諒，並予補正。

一、目錄

1. 1 英倫博物館漢文敦煌卷子收藏目錄 翟爾斯撰（附：英倫所藏敦煌未知名殘卷目錄的新探索、敦煌六百無名斷片的新標目 黃永武撰） 敦煌叢刊初集第一冊 新文豐出版公司(74.6)*
1. 2 敦煌遺書總目索引 王重民等編（附：劉銘恕「斯坦因劫經錄」之訂補 黃永武撰） 敦煌叢刊初集第二冊 新文豐出版公司(74.6)*
1. 3 敦煌劫餘錄 陳垣撰 敦煌叢刊初集第三、四冊 新文豐出版公司(74.6)*
1. 4 敦煌石室畫象題識 史岩纂 敦煌叢刊初集第五冊 新文豐出版公司(74.6)*
1. 5 敦煌石室經卷未入藏經論著述目錄 李證剛纂 敦煌叢刊初集第五冊(74.6)*
1. 6 蘇俄所藏敦煌卷子目錄 孟西和夫撰 敦煌叢刊初集第十一、十二冊 新文豐出版公司(74.6)*
1. 7 敦煌莫高窟內容總錄 敦煌叢刊初集第十六冊 新文豐出版公司(74.6)*
1. 8 英倫所藏敦煌未知名殘卷目錄的新探索(上) 黃永武 漢學研究通訊1：2(71.4)
1. 9 英倫所藏敦煌未知名殘卷目錄的新探索(中) 黃永武 漢學研究通訊1：4(71.10)
- 1.10 英倫所藏敦煌未知名殘卷目錄的新探索(下) 黃永武 漢學研究通訊2：1(72.1)

- 1.11 劉銘恕「斯坦因劫經錄」之訂補(上) 黃永武 文史學報(中興大學)12(71.6)
- 1.12 劉銘恕「斯坦因劫經錄」之訂補(續) 黃永武 文史學報(中興大學)13(72.6)
- 1.13 六百號敦煌無名斷片的新標目 黃永武 漢學研究 1:1(72.6)
- 1.14 大藏經古逸部補目 陳妙如 敦煌學6(72.6)
- 1.15 中國古典小說研究書目(三)唐代小說、變文 王國良 中國古典小說研究專集3(70.6)
- 1.16 敦煌學研究論文著作目錄初稿 鄭阿財 華岡文科學報14(71.6)
- 1.17 敦煌學研究論文著作目錄稿(中文篇) 鄭阿財 敦煌學5—10(71.9—74.10)

敦煌學研究，文字是其基礎，目錄為其門徑。由於敦煌文獻發現以來，即流散四方，因此自來各國研究敦煌學者，莫不以編製目錄為急務，藉以全面明瞭敦煌字卷的內容，而歷來學者有關敦煌學研究的論著目錄，更是今日研究敦煌學者極其需要的指南與工具，藉著論著目錄既可瞭解前人研究的成果，又可提示後人相關的問題與資料。

1.1—1.14 為寫卷目錄部分，1.1 係 Lionel Giles, *Descriptive Catalogue of Chinese Manuscripts from Tun-huang in the British Museum*. London, 1957 的翻印。而附錄則為 8、9、10、13 的結集。1.2 原大陸北京商務印書館1962年5月出版。其附錄則為11、12。1.3 原為民國20年，國立中央研究院歷史語言研究所專刊之四。1.4 原為民國36年2月國立敦煌藝術研究所、華西大學博物館比較文化研究所聯合拓印。1.5 原載民國前1年上海國粹學報社，古學彙刊第一集。1.6 係 Л. Н. МЕНЬШИКОВ Бал., ОПИСАНИЕ КИТАЙСКИХ РУКОПИСЕЙ ДУНЬХ-УАНСКОГО ФОНДА ИНСТИТУТА НАРОДОВ АЗИИ, Москва, vol. 1, 1963, vol. 2, 1967 的翻印。1.7 原為敦煌文物研究所與日本平凡社合作出版「中國石窟敦煌莫高窟」第五冊的附錄，1982年平凡社出版，又為北京文物出版社出版。1.8—1.10 係撰者編印敦煌寶藏所展開的工作之一。就翟理斯所編「英國倫敦博物館漢文敦煌卷子收藏目錄」與敦煌遺書總目，劉銘恕所編的「斯坦因劫經錄」中，未知名的殘卷，一一尋檢，細加比對，共考得三、四百號，皆為佛教經典。其間亦有能與其他卷子綴合者，對於敦煌文獻目錄的貢獻頗大。1.11及1.12針對劉氏「斯坦因劫經錄」中「佛經」、「道經」或「佛經疏釋」及標名佛經、道經之名而誤識者，一一辨識，經其訂補者計有一千多條。1.13為倫敦英國博物館所藏的敦煌卷子，自來的著錄無論翟目或劉

目均著錄至6980號止，至於6981號至7599號及7599以外的碎片，目錄書均不曾論及，作者對這些瑣碎殘卷，細心耐心的加以辨認，完成標目，這對於隻字片紙均足珍貴的敦煌卷子，確實是一大貢獻。1.14係作者將倫敦英國圖書館藏敦煌漢文卷子中，不見於大藏經及日本大正藏古逸部之佛教經典，依經、律、論條列成目，計有經39部，律25部，論18部，有助於佛典之探研。1.15及1.17為有關敦煌學研究論文著作的目錄。1.15專攻臺灣地區有關變文的論著目，計專著9篇，論文40篇。1.16—1.17，主要彙集1908年以來中、日兩國刊行的有關敦煌學研究論文及著作，其編排，首先依年代先後為序，同年之中，復先論文，後著作。並於專著後加△以識之。其編目工作，持續進行，逐期發表，目前收錄論著約三千條。實提供研究敦煌學者，極為方便的研究概況與資訊。

二、錄文

2. 1 敦煌寶藏第一輯 黃永武編 新文豐出版公司(70)*
2. 2 敦煌寶藏第二輯 黃永武編 新文豐出版公司(71)*
2. 3 敦煌寶藏 第三輯 黃永武編 新文豐出版公司(71.4)*
2. 4 敦煌寶藏 第四輯 黃永武編 新文豐出版公司(71.9)*
2. 5 敦煌寶藏 第五輯 黃永武編 新文豐出版公司(71.11)*
2. 6 敦煌寶藏 第六輯 黃永武編 新文豐出版公司(72.3)*
2. 7 敦煌寶藏 第七輯 黃永武編 新文豐出版公司(72.3)*
2. 8 敦煌寶藏 第八輯 黃永武編 新文豐出版公司(72.9)*
2. 9 敦煌寶藏 第九輯 黃永武編 新文豐出版公司(72.12)*
- 2.10 敦煌寶藏 第十輯 黃永武編 新文豐出版公司(73.1)*
- 2.11 敦煌寶藏 第十一輯 黃永武編 新文豐出版公司(73.6)*
- 2.12 敦煌寶藏 第十二輯 黃永武編 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.13 敦煌寶藏 第十三輯 黃永武編 新文豐出版公司(74.9)*
- 2.14 敦煌古抄文獻會最 陳祚龍編 新文豐出版公司(71.10)*
- 2.15 流沙遺珍 金祖同輯 敦煌叢刊初集第五冊 新文豐出版公司(74.6)*

- 2.16 敦煌石室遺書百廿種(上、中、下) 羅振玉輯 敦煌叢刊初集第六一八冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.17 敦煌雜抄 常均撰 敦煌叢刊初集第九冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.18 敦煌隨筆 常均撰 敦煌叢刊初集第九冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.19 石室秘寶 存古學會編 敦煌叢刊初集第九冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.20 敦煌石室寫經題記 許國霖 敦煌叢刊初集第十冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.21 敦煌雜錄 許國霖 敦煌叢刊初集第十冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.22 敦煌遺書 羽田亨輯 敦煌叢刊初集第十三冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.23 敦煌秘籍留真 神田喜一郎輯 敦煌叢刊初集第十三冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 2.24 敦煌秘籍留真新編 神田喜一郎輯 敦煌叢刊初集第十三冊新文豐出版公司(74.6)*
- 2.25 敦煌掇瑣 劉復輯 敦煌叢刊初集第十五冊 新文豐出版公司(74.6)*

自從清宣統元年(1909年)伯希和在北平六國飯店展示隨身攜帶的敦煌卷子以來，中國學術界及有識之士便努力於敦煌寫卷的流通，或抄錄摩寫，或照相複印，以供研究。特別是近年來國立中央圖書館將所藏全部敦煌卷子，以八開銅版紙影印問世，頗便披閱，開全世界公藏敦煌卷子全部影印的創舉，更為敦煌資料的流通刊佈，起了難以估量的作用。

2.1—2.13每輯10冊，計130冊，每冊前分別附有英、法、日、中等國所印行的敦煌壁畫、幡畫、白描等圖版。第1—55冊為倫敦英國博物館藏的敦煌漢文卷子。55—111冊為北平藏敦煌卷子。112冊起為法國國家圖書館藏的敦煌漢文卷子。自p2001起，至130冊、p3798止。其寫卷均據顯微膠捲影印發行。規模之大，誠屬空前，甚便利學者翻閱研究。

2.14係編者輯錄海內外有關敦煌學的專著與研究論著中所附的寫卷圖版，依唐書藝文志著錄順序，排比而成，由於均係精華，頗便學人覈閱。2.15原為民國29年秀水金氏自印本。2.16(上)即民國13年東方學會影印的「敦煌石室遺書」與民國17年羅氏影鈔的「鳴沙石室佚書」。(中)即民國14年羅氏排印本的「敦煌石室碎金」，民前8年印的「流沙訪古記」，與民國22年羅氏影印本的「貞松堂藏西陲秘籍叢殘」。(下)即民國13年排印本的「敦煌零拾」，民國5年影印本的「鳴沙石室古籍叢殘」，民國5年上海聖明智大學鉛印的「敦煌古寫本諸經校勘記周易王注二卷」、「敦煌古寫本

毛詩校記」及「散頒刑部格一卷」。2.17、2.18原為民國26年4月禹貢學會印行。2.19原為民國年間上海有正書局影印本。2.20、2.21原為民國26年6月上海商務印書館印本。2.22原書為民國15年上海東亞考究會印行。2.23原書為民國27年臺灣大學出版。2.24原為民國36年9月臺灣大學出版。2.25原書分上、中、下三輯，民國14年、23年、24年中央研究院歷史語言研究所刊行。

三、總論

- 3.1 敦煌——偉大文化的寶庫 羊子高 書畫家9:6(71.7)
- 3.2 我與敦煌 張大千 故宮文物月刊2(72.5)
- 3.3 絲路與敦煌 藝術家112(73.9)
- 3.4 沙漠大書坊——敦煌 黃永武 聯合報(72.9.15)
- 3.5 蔣孝琬——敦煌文物外流關鍵人物探微之一 金榮華 華岡文科學報13(70.6)
- 3.6 潘震(1851—1926)——敦煌文物外流關鍵人物探微之二 金榮華 華岡文科學報14(71.6)
- 3.7 汪宗翰——敦煌文物外流關鍵人物探微之三 金榮華 華岡文科學報15(72.12)
- 3.8 佛化隨筆(上) 陳祚龍 海潮音65:8(73.8)
- 3.9 斯坦因：千佛洞取經始末(上、中、下) 斯坦因著、王竹書譯 獅子吼24:2、3、5(74:2、3、5)
- 3.10 敦煌石室訪書記 伯希和著、吳江陸譯 獅子吼24:6(74.6)
- 3.11 史坦因博士的西域探險 林保堯 藝術家112(73.9)
- 3.12 敦煌學管窺 新中華13(70.8)
- 3.13 瞭解敦煌(一)敦煌概述 文化大學中文研究所 自立晚報(71.6.7)
- 3.14 瞭解敦煌(六)——敦煌學研究現況 文化大學中文研究所 自立晚報(71.6.12)
- 3.15 中國文化大學中文研究所敦煌學研究小組簡介 文化大學中文研究所 自立晚報(71.6.12)
- 3.16 近三十年國際研究「敦煌學」之回顧與前瞻 蘇瑩輝 書目季刊16:2(71.9)
- 3.17 敦煌學五十年 神田喜一郎撰、郭自得、王三慶合譯 敦煌學6(72.6)
- 3.18 敦煌學近況 神田喜一郎撰、郭自得、王三慶合譯 敦煌學7(73.1)
- 3.19 國際敦煌學研究概況 古國順 北師專學報15(73.6)
- 3.20 我探索敦煌學的歷程(上、下) 潘重規 中央日報(71.10.3-4)
- 3.21 張曉峯先生對敦煌學之啓導 潘重規 敦煌學10(74)

- 3.22 國際敦煌學研究近貌 蘇瑩輝 輔仁學誌文學院之部 14(74)
- 3.23 唐代長安與西域文明 向達 明文書局(70.9)*
- 3.24 增訂再版敦煌學概要 蘇瑩輝 國立編譯館(70.10)*
- 3.25 敦煌論集續篇 蘇瑩輝 學生書局(72.6)*
- 3.26 敦煌學要篇 陳祚龍著 新文豐出版公司(71.7)*
- 3.27 敦煌簡策訂存 陳祚龍 商務印書館(72.6)*
- 3.28 敦煌遺書論文集 王有三 明文書局(74.6)*
- 3.29 巴黎敦煌殘卷紋錄 王重民 敦煌叢刊初集第9冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 3.30 切實做到迎頭趕上、認真作好闡明發揚——敦煌學散策之一 陳祚龍 中國文化月刊35(71.9)
- 3.31 敦煌學散簡 陳祚龍 大陸雜誌65:4(71.10)
- 3.32 雲樓佛化剖記 陳祚龍 海潮音64:4(72.3)
- 3.33 敦煌學散記 陳祚龍 大陸雜誌66:3(72.3)
- 3.34 迎頭趕上，此其時也——敦煌學散策之二 陳祚龍 中國文化月刊44(72.6)
- 3.35 佛化散簡 陳祚龍 海潮音64:8(72.8)
- 3.36 百尺竿頭，更進一步——敦煌學散策之三 陳祚龍 敦煌學7(73.1)
- 3.37 竭誠做好知己知彼、悉力做到精益求精——敦煌學散策之四(上) 陳祚龍 敦煌學8(73.7)
- 3.38 竭誠做好知己知彼、悉力做到精益求精——敦煌學散策之四(續) 陳祚龍 敦煌學9(74.1)
- 3.39 繼行新發現、續作新發明——敦煌學散策之五 陳祚龍 敦煌學10(74.10)
- 3.40 敦煌寫卷紙質之考察 金榮華譯 世界華學季刊 2:4(70.12)
- 3.41 國立中央圖書館所藏敦煌卷子影印流通的貢獻 潘重規 漢學研究通訊1:1(71.1)
- 3.42 簡介敦煌古抄本唐張惟澄「內藥方：療一切風冷病」 陳祚龍 書和人(71.2)
- 3.43 敦煌寫卷拾遺 金榮華 大陸雜誌66:1(72.1)
- 3.44 新德里印度博物館藏「壬寅閏四月」敦煌卷子跋 金榮華 敦煌學6(72.6)
- 3.45 張曉峯先生有關敦煌圖版之說明 王三慶 敦煌學10(74.10)
- 3.46 國立中央圖書館藏敦煌卷子考 李清志 國立中央圖書館館刊新18:2(74.12)

3.1—3.22為敦煌莫高窟及敦煌學研究的概況。3.1—3.4為有關敦煌的介紹。3.5—3.7為有關敦煌文物外流關鍵人物蔣孝琬、潘震、汪宗翰的研究。3.8主要為校訂錄錄「重修千佛洞三層樓功德碑記」、「王道士催募經款草丹」、

「太清宮大方丈道會司王師法真墓誌」等資料，並論敦煌莫高窟「藏經洞」發現與重開問題。3.9及3.10均轉載自國立北平圖書館館刊9卷5期(24.9)。3.17、3.18譯自神田喜一郎「敦煌五十年」(筑摩書房1970.7)p.3—40及p.41—82。

3.23至3.46為有關敦煌寫卷綜合研究論著部分。而一文包涵各類者亦入歸此類。3.23原書係1957年三聯出版社印行。3.24根據作者民國53年10月出版的「敦煌概要」加以增訂，由於限於版面關係，故僅增補約四萬字，然均為十幾年來國內外有關敦煌學研究的新資料，確實發揮「概要」的報導功能，而此次增訂再版，書後附有吳其昱先生的「近三十年來之敦煌學(文獻舉隅)」，可說是初學入門的最佳參考書目。3.25為蘇先生「敦煌論集」之續編，係作者民國57年至民國69年間，發表於國內外期刊論文之結集，計20篇，內容有關於瓜沙史事之考索，石室寫卷之校訂，敦煌曲子詞等文學作品之探研，敦煌藝術之評論及敦煌經卷之研究，兼論石室封閉年代。3.26本書係陳祚龍先生有關敦煌學研究之撰述與譯注之結集，其中亦有作者重為補正的篇章。全書計收論文10篇。內容有涉及敦煌卷冊目錄、敦煌古抄佛經尾記、道經後記彙錄敦煌古鈔方志與敦煌幡幢圖畫等方面，為有志敦煌學之參考資料。3.27此書亦為作者近年發表於國內外期刊雜誌中有關敦煌史料篇章的結集，全書計收論文16篇，其中頗多引用巴黎國家圖書館藏之敦煌卷子，各篇多以考證史鈔為主。而內容主要為有關唐宋社會史及佛教史之敦煌資料，甚具學術價值。

3.28原係1983年北京中華書局出版，王有三即王重民。3.29原書係1958年北京商務印書館印行。3.30包含：1.姑從敦煌古抄「南山宣律和尚讚」談起。2.無妨留心加以善用的史料3.中世瓜沙吏民信仰之一斑。3.31包含：1.認真校印出版，加強研究發明。2.關於曹元深死亡的確切年月日之問題。3.新校重訂歸義軍公文之小集。4.中世敦煌寺院經濟史料零拾。5.新校重訂敦煌古抄「佛說停廚經」。3.32包含：1.關於北平圖書館藏的敦煌古抄——服防信行人迷犯當「斷」外中內「五辛」之法藥義理文。2.敦煌古抄僧俗通用的「疏」帖之新三續。3.新校重訂敦煌古抄「讚」文十種。3.33包含：1.且從「九九消寒圖」說起。2.新校重訂敦煌古抄寶吳「為肅州刺史劉臣壁答南蕃書」3.摘讀某些中世敦煌古抄卷、冊藝文之校訂。3.34包含：1.看了賀孫合作的「瓜沙曹氏與敦煌莫高窟以後」。2.關於敦煌古抄神卓和尚與沙門道圓的授戒牒。3.看了王重民輯錄的「敦煌唐人詩集殘卷」以後。4.關於敦煌古抄「曹元忠夫婦修業功德記」等。3.35包含：1.加強教研中華佛學及優先利用敦煌文物。2.敦煌莫高窟內容總錄「注」文之校集。3.36包含：1.校訂大陸「敦煌文物研究所」現藏敦煌漢文卷冊目錄(續完)。2.校訂劉作「(敦

煌壁畫遭受剝離損傷)調查表」3.校訂史作「關於莫高窟的時代」4.新校重訂幾種敦煌古抄屬於五代時期爲人製作之五台山偈子與行記並附某些有關的重要參考資料集。3.37包含：1.關於曹元德的死亡年月日。2.看了大陸近來刊行的兩種敦煌學研究論著目錄以後。3.38包含：3.關於釋道真的「臘八燃燈分配窟龕名數」4.看了榮作「被盜的敦煌曆」以後。3.摘譯簡介伯希和的(法文)敦煌莫高窟所有重要美術作品及其畫壁題識之綜錄。3.39包含：1.關於「敦煌文物研究所」新編莫高窟第192號窟洞壁畫告成的時日之小問題。2.關於李唐國師神秀的神足——智達禪師。3.關於隋釋信行的著述之小問題。3.40此文譯自英國 R.H. Clapperton 的 Paper: An Historical Account of Its Making by Hand from the Earliest Times Down to the Present Day 1934的23—25頁。3.43作者將英國不列顛博物館中「鄧慶蓮狀」等五份可認定爲寫卷而歸入圖畫類的卷冊及新德里印度博物館中的一個敦煌寫卷，加以抄錄公諸於世。

四、語言文字

- 4.1 瞭解敦煌(四)——敦煌文學 文化大學中文研究所 自立晚報(71.6.11)
- 4.2 梵文四流母音 R R̄ L L̄ 與其對中國文學之影響——論鳩摩羅什「通韻」(敦煌抄本斯坦因1344號)饒宗頤著、許真章譯 國外學者看中國文學 中央文物供應社(71.12)
- 4.3 龍宇純英倫藏敦煌切韻殘卷校記拾遺 潘重規 華岡文科學報15(72.12)
- 4.4 龍龕手鑑與寫本刻本之關係 潘重規 敦煌學6(72.6)
- 4.5 龍龕手鑑及其引用古文研究 潘重規 敦煌學7(73.1)

4.2原題 The Four Liquid, Vowels R R̄ L L̄ of Sanskrit and Their Influence on Chinese Literature
。4.3 作者曾通校姜亮夫「瀛涯敦煌韻輯」而成「瀛涯敦煌韻新編」，惟對龍宇純教授所校英倫藏敦煌切韻殘卷12片，S6187, S5980, S6176, S6156, S6012, S6013，因姜書失收而失校。後游英倫，乃取龍氏校記，對勘原卷，頗有訂正之處，乃依其新編之例，撰成此篇。又因其得不列顛博物館典藏者之助，以原卷拍照清晰遠勝龍氏所據微卷影片，特複印附後，可供讀者參核。

敦煌學研究，目錄是門徑、而文字是基礎，由於敦煌寫本文字存在字形無定，偏旁無定，繁簡無定等紊亂現象，造成讀卷人莫大的困擾。4.4、4.5兩篇作者發現「龍龕手鑑」一書係根據寫本編纂而成的字書，是一本可以幫助解決敦煌寫本文字障礙的工具書。本文除說明此書編成的背景、原因

及其價值與影響外，更列舉敦煌寫卷中之俗字、隸古定、武后新字與龍龕手鑑所引者相互印證，證明了龍龕手鑑確是閱讀敦煌寫卷不可或缺的工具書。

五、文學

- 5.1 敦煌兒童文學研究 雷僑雲 文化中文碩士論文(70.6)臺灣學生書局(74.9)*
- 5.2 敦煌孝道文學研究 鄭阿財 文化中文博士論文(71.4)石門圖書公司(71.8)*
- 5.3 敦煌俗文學研究 林聰明 東吳中文博士論文(72.7)中國學術著作獎助委員會(73.7)*
- 5.4 敦煌俗文學 金榮華 中國之文化復興(70.10)
- 5.5 瞭解敦煌(三)敦煌文學 文化中文研究所 自立晚報文學(71.6.9)
- 5.6 瞭解敦煌(四)敦煌文學 文化中文研究所 自立晚報(71.6.10)
- 5.7 敦煌詞話 潘重規 石門圖書公司(70.3)*
- 5.8 孝道文學敦煌寫卷「十恩德讚」初探 鄭阿財 華岡文科學報13(70.6)
- 5.9 敦煌寫卷定格聯章「十二時」研究 鄭阿財 木鐸10(73.6)
- 5.10 談敦煌雲謠集的校訂 沈英名 文藝復興132(71.5)
- 5.11 敦煌云謠集輯證 林政儀 淡江學報21(73.5)
- 5.12 雲謠集考釋 車柱環 幼獅學誌18:4(74.10)
- 5.13 記別本敦煌曲「別仙子」 金榮華 大陸雜誌66:5(72.5)
- 5.14 某些敦煌曲的寫作年代 程石泉著、蔡振念譯 大陸雜誌66:6(72.6)
- 5.15 全唐詩外編(附拾遺、新校) 王重民、孫望、童養年輯錄 木鐸出版社(72.6)*
- 5.16 補全唐詩新校 潘重規 華岡文科學報13(70.6)
- 5.17 敦煌閩人詩篇 潘重規 自立晚報(71.6.11)
- 5.18 王梵志詩研究 朱鳳玉 文化中文博士論文(73.12)*
- 5.19 王梵志詩的評價——論幾本文學史評王詩之不當 黃忠慎 東方雜誌16:6(71.12)
- 5.20 敦煌寫卷王梵志詩鈔錄 朱鳳玉 木鐸10(73.6)
- 5.21 簡論「王梵志詩校輯」 潘重規 中央日報文藝評論21(73.8.16)
- 5.22 「王梵志詩校輯」讀後記 潘重規 敦煌學9(74.1)
- 5.23 「王梵志詩附太公家教」引言 戴密微撰、廖伯源、朱鳳玉合譯 敦煌學9(74.1)
- 5.24 王梵志出生時代的新觀察——解答全唐詩不收王梵志詩之謎 潘重規 中央日報文藝評論54(74.4.11)

- 5.25 敦煌寫本秦婦吟新書 潘重規 敦煌學8(73.7)
- 5.26 敦煌本李翔涉道詩考釋 林聰明 敦煌學7(73.1)
- 5.27 敦煌唐人陷蕃詩集殘卷作者的新探測 潘重規 漢學研究3:1(74.6)
- 5.28 學佛新記 陳祚龍 海潮音64:1(72.1)
- 5.29 敦煌變文集新書(上、下) 潘重規 中國文化大學中文研究所(72.7)*
- 5.30 石窟裏的傳說——敦煌變文 羅宗濤 時報出版社(70.6)*
- 5.31 敦煌變文論輯 潘重規等 石門圖書公司(70.12)*
- 5.32 敦煌變文論文錄 周紹良、白化文 明文書局(74.1)*
- 5.33 敦煌變文字義通釋 蔣禮鴻 木鐸出版社(71.6)
敦煌叢刊初集第14冊 新文豐出版公司(74.6)*
- 5.34 敦煌變文與儒生解經 潘重規 靜宜學報4(70.6) 唐君毅先生紀念論文集(72)
- 5.35 就敦煌話本論「話本」一詞之本義 王三慶 自立晚報(71.6.9)
- 5.36 敦煌變文集新書引言 潘重規 敦煌學5(71.9)
- 5.37 敦煌變文中詩歌形式之探討 羅宗濤 中研院國際漢學會議論文集(70.10) 政治大學漢學論集(71.12)
- 5.38 敦煌古抄受持齋戒法會講唱之藍本 陳祚龍 海潮音64:2(72.2)
- 5.39 中華佛化散策 陳祚龍 海潮音66:5(72.5)
- 5.40 敦煌講經變文與講史變文之比較研究 羅宗濤 中華學苑27(72.6)
- 5.41 從敦煌遺書的發現論中國古典文學和俗講作品對後世的影響 蘇瑩輝 古典文學7(74.8)
- 5.42 唐代變文與說話 梁榮基 古典文學7(74.8)
- 5.43 敦煌變文 汪志勇 普門雜誌74:10(74.10)
- 5.44 變文因緣類研究 宋新民 文化碩士論文(70.6)*
- 5.45 二十四孝研究 許端容 文化中文碩士論文(70.6)*
- 5.46 敦煌變文：太子成道經、八相變、破魔變文、降魔變文與佛經比較研究 金泰寬 政大碩士論文(73.6)*
- 5.47 敦煌變文主題及其相關問題之研究——以董永變、舜子變、伍子胥變文三篇為主 小野純子 政大中文碩士論文(73.6)*
- 5.48 敦煌押座文後考 潘重規 華岡文科學報14(71.6)
- 5.49 「王昭君變文」校釋 鄺慶歡 中國古典小說研究專集5(71.11)
- 5.50 伍子胥變文及其來源(第一部)(上、中、下) David Johnson 著、蔡振念譯 中華文化復興月刊184、185、186(72.7-9)
- 5.51 伍子胥變文及其來源(第二部)(上、下) David

Johnson 著、蔡振念譯 中華文化復興月刊192、193(73.3-4)

- 5.52 試論 p4980及「秋吟一本」之相關寫卷 郭長城 敦煌學6(72.6)
- 5.53 讀「葉淨能詩」札記 金榮華 敦煌學8(73.7)
- 5.54 敦煌寫卷「唐太宗入冥記」之撰寫年代及其影響(上、下)蕭登福 中華文化復興月刊207、208(74.5-6)

5.1—5.6為敦煌文學的通論部分。5.1 作者嘗試利用敦煌寫卷中，太公家教、古賢集等家訓蒙書一類作品及故園鑒大師二十四押座文、燕子賦、茶酒論、孔子項託相問書等通俗文學，以研究我國古代的兒童文學，企圖探討我國唐宋期間兒童文學之實況，激勵國人對我國兒童文學之正確認識。5.2 孝道為我國獨具的德行，而孝道文學更是我國特有的作品。作者傾心於敦煌資料的蒐輯整理，因見寫卷中頗多闡揚我國孝道思想的文學作品，且為後世所失傳而塵存於敦煌佛寺洞窟之中，其意義實不尋常，乃就此類作品詳加探研。全書5章，分別敘述敦煌遺書的發現、散佈、時代、內容與價值。唐代孝道教化、佛教與孝道之關係，以明敦煌孝道文學形成之因緣與旨趣。復就作品中「變文」、「歌讚」二大類逐篇加以校錄，並分別探討其起源、寫作傳抄與其相關問題，藉以闡明其與後世俗文學之關係。5.3 自來研究敦煌文學之論著為數甚多，然大抵偏重於寫卷之校勘整理，或專就某類作品加以探討，至於籠罩全體，除金岡照光「敦煌の文學」和張錫厚「敦煌文學」外，實不多見，作者有感於此，乃在金岡照光與張錫厚二者的基礎上，就敦煌文學作品，作一全面性的探討，期能使唐五代俗文學史的研究，獲得較通盤性的瞭解與完整的結果。全書計8章，首先說明敦煌俗文學之特性及類型，再分別對敦煌講唱文學、俗賦、曲子詞、通俗詩等探討起源與發展，並考究其作者、形態與內容，以闡明其流變及價值。最後分析敦煌俗文學的思想及其藝術特徵。全書文筆簡潔，條理清晰，不失為一本體系完整的敦煌文學概論。

5.7—5.14為敦煌曲子詞與歌讚部分。5.7係作者繼「敦煌雲謠集書」完成之後，於旅居巴黎與訪問倫敦期間，披閱法國國家圖書館及倫敦英國圖書館所藏敦煌卷子中有關曲子詞部分的研究成果。全書計12篇，除「任二北敦煌曲校錄補校」外，餘均發表於民國68年到69年間的報章雜誌。作者以他豐富的學養及對敦煌寫卷文字獨到的估定功夫，訂正王重民、任二北、饒宗頤等大家對於敦煌曲子詞的許多誤認、誤校與誤改。而書後附有寫卷圖版，彌足珍貴。5.8 作者對敦煌寫卷「十恩德讚」的整理與探研，網羅了散見於倫敦、巴黎、列寧格勒及北平等地的15個卷子，一一詳加校錄並探究

起源、體制及其對中國俗文學之影響。5.9 此篇係作者「敦煌寫卷定格聯章研究」計畫之一部分。文中對定格聯章十二時之起源詳加探究，並就今存敦煌石室遺書中之定格聯章十二時29卷及敦煌寫卷以外，散見於內典語錄中之定格聯章十二時，一一敘錄，進而分析其體制，探討其內容與影響。5.11 作者據云謠集原卷影本，參考歷來諸家之說，校訂成篇。觀其校訂，多據詞例、文義以改，而校記對寫卷中的俗字、通字，舉證綦詳。5.12 車氏係韓國漢城大學教授，此文對雲謠集三十首的考釋，頗有獨特的見解。特別是對「雲謠集」題名的考究，與「雲謠集」一書編成年代的推測，均為前人所未言的寶貴意見。5.13 作者發現倫敦藏S7111 號斷片中，各家未嘗彙錄之「別仙子」曲子詞，並與 S4332號「別仙子」相校。5.14 此文原以英文發表在 *Journal of the American Oriental Society*, Vols.88, Nos.2 April-June, 1968。

5.15—5.28為有關敦煌寫卷中詩歌的研究部分。5.15原來為中華書局出版。5.16作者披閱英、法圖書館所藏的敦煌卷子，發現王重民「補全唐詩」誤認的字，不能辨認的字非常多，乃據原卷一一詳加校訂，使據敦煌殘卷補全唐詩的工作更臻完善，文後附有原卷圖版。5.17介紹p3629 號卷子中的一首閩人詩篇，這恐怕是閩人流寓敦煌唯一的記錄。5.18自從敦煌寫卷王梵志詩的發現，即引起學者對於這位白話詩人的研究興趣，特別是近年的研究。此論文計分：緒論篇、研究篇、校注篇三部分。緒論篇略述王梵志詩研究的成果及現況，並對今所知見的30個王梵志詩寫卷，逐一介紹。研究篇則就有關的內證與外證資料，探討其時代及生平，推斷「王梵志生於隋末，而活動於初唐」，並就敦煌寫卷王梵志詩的卷次，考究王梵志詩集的系統，同時析論王梵志詩的思想，探討王梵志詩的特色。兼論王梵志詩與後世文學的關係。校注篇對輯錄所得的328首詩，逐一核校並加注釋。篇末並附：王梵志詩用韻表、敦煌寫卷王梵志詩圖片，極便研究參考。5.20此文主要對於史志載籍中有關王梵志資料與散佈英、法、日、俄等地的敦煌寫卷王梵志詩以及海內外有關王梵志詩的目錄、校輯與研究，一一臚列，並加敘錄，提供了王梵志研究較完整的資料。5.21、5.22二篇作者對針張錫厚「王志詩校輯」依據原卷，進行更精細、更正確的考訂，訂正了張輯中許多誤認、誤改的地方。大大恢復了王梵志詩原貌。5.23譯自「王梵志詩附太公家教」戴密微編譯(1982，巴黎)。5.24關於王梵志的生平事蹟，僅見於桂苑叢談、太平廣記的一條記載，許多研究者都把它看做神話式的記載。作者舉陸羽的身世與戴震「十歲始能言」為證，而以為王梵志乃一棄嬰，桂苑叢談中王梵志出生隋代的記載可信，並證以p4987 號「王道祭楊筠文」而推知「王梵志出生時期，最遲

在隋代晚期，甚至可能在隋文帝初年」。編全唐詩的人，根據他們看到的資料，認定王梵志是隋代人，這也就是全唐詩編者不收錄王梵志詩集的真正原因。5.25秦婦吟，乃唐韋莊以詩記黃巢寇亂之實錄，其詩萬口傳誦，後世失傳，所幸敦煌石室寫本尚多，千載之下，賴以保存不墜。而國人自王國維開始得見全文及從事校勘後，先後箋釋，校注者甚多，然統觀諸校本，文字頗歧，箋釋復多異說，作者有感於此，乃徧觀今存16個寫卷，博稽衆議，細覈原卷，考定異文，手寫一遍，並擷錄諸家注釋，兼陳己見。此篇堪稱秦婦吟研究之總結與定本，更是研究唐代詩歌的寶貴資料。5.26敦煌卷子中有李翔「涉道詩」28首，為後世不傳者，1962年吳其昱先生曾撰「李翔及其涉道詩」(見日本「道教研究」第一冊)，對李翔身世作了精實詳盡之探討，並指陳「涉道詩」中各詩題所述仙道勝跡之主要文獻出處，唯未錄其內容，作者有見於此，乃據 p3866 號卷子將李翔「涉道詩」28首詳加考釋，以便大眾研讀。5.27作者根據 p2555 號卷子中馬雲奇懷素草書歌，懷素自敘帖及有關懷素的資料，辨明懷素之年齡與交游，探測馬雲奇的年齡與行跡，以糾正自來研究學者以為馬雲奇是陷蕃詩集作者之一的錯誤說法。5.28包含：1.敦煌古抄李唐宣宗大中五年上都某些高僧詩詞輯逸 2.新校重訂敦煌古抄「少小皇宮養讀」 3.敦煌古抄釋門吟歎與牒狀之抽樣。

5.29—5.54為敦煌講唱文學變文的部分。如果站在中國文學的立場來評估，全部敦煌卷子，最重要的恐怕是絕傳已久的變文了。因它的發現解答中國俗文學上的許多疑案，因此自發現以來，即成海內外研究敦煌文學的焦點。5.29—5.43為有關變文的錄文及通論。5.29學者們對變文彙錄校勘的工作，已進行了不少，其中彙集變文材料最為豐富的要算1957年偽北京人民出版社出版的由王重民等6人合編的「敦煌變文集」，此書一出，頓時成為海內外研究變文的依據。全書78篇資料極為豐富，然彙錄校勘却錯漏百出，學者據以研究，無端增加不必要的困擾，甚至襲其錯漏而產生錯誤的推論。潘先生乃以變文集為基礎，一一核校原卷，變文集有錯誤的，加以訂正，有漏脫的，加以補充，完成「敦煌變文集新書」，不僅增添舊書以外的新材料，也提出個人的新說法。對於學人研究和參考，提供了最方便，最正確的材料。新書除在變文集的基礎上加工訂正其脫誤外，其編次上復按照唐代俗講的發展過程加以改編，並增收了列寧格勒、臺北中央圖書館及日本龍谷大學等所藏的變文8篇，書後更附錄有「敦煌變文論文目錄」、「敦煌變文新論」及「圖版」，實可取代「敦煌變文集」而為研究變文者的依據，又可作為一般教學最實用的教材。5.30此書係為求中國古典知識的大眾化而針對青少年所寫的。全書分為引言、正文、總言三編

，引言說明了敦煌變文的起源、體裁、及講經文與講史變文的關係。正文則收錄了「借花獻佛變文」等14篇作品，每篇均先說明變文材料的來源或其時代背景，並在力求保存講唱文學的特質下將原文改寫成現代的語譯，最後加上簡明的注釋，以幫助了解故事部分的文義。總言則說明變文的價值，並提示了研究變文的途徑。全書篇幅不多，然體系完整，文筆淺近，誠為一般學生的最佳讀物。5.31 收錄向達、孫楷第、周紹良、程毅中、王重民及編者等有關敦煌變文的重要論文12篇。5.33 原書為1981年上海古籍出版社印行。5.34 作者發現p3378與p3382號孝經殘卷中雜引故事，發揮經義的注經方式與俗講經文藉故事以宣揚佛理的用意正同，足資證明此種解經風格，顯然受俗講經文之影響。5.35作者根據「噓山遠公話」、「韓擒虎話本」及敦煌寫卷中之稱「本」、「一本」者，分析歸納，而以為唐朝時，畫了畫的卷子稱作「畫卷」，又稱「畫本」；故事叫「話」，寫了「話」的卷子可以稱為「話卷」，也可以稱作「話本」。糾正了一般以為「話本」為「說話人的底本」的錯誤說法。5.37此篇取材自「變文集」中有詩歌的篇什凡68篇。分析其句式、章法、篇法以及平仄、用韻等情形，發現變文中詩歌的形式，講史性變文中詩歌的變化較少，講經性變文的詩歌却是多樣的，其形式不但比講史性的繁多，運用的手法也靈活熟練。並探究此種現象的含義。此一研究，突破整理式的研究規範，提升了敦煌變文研究的層次。

5.38此篇就蘇聯列寧格勒藏敦煌寫卷F109號中之「押座文」及「八關齋戒文」加以校訂。5.39包含1.關於古抄的俗講法會儀軌。2.關於敦煌古抄中所有用以宣釋尊「本行」的「讚」文。5.40旨在探索講經變文和講史變文的關係，以建立完整的變文觀念，並提供文學發展中的寶貴資料。文中作者就講經變文與講史變文的體裁，作者、抄者、講者、聽者等方面，比較其異同，並逐篇考證其成立時代。且指出佛教的唱導是促使變文產生的主要因素。其發展由講經文的膨脹到擺脫經文約束，進而隨意支配經文而成真正的「變文」。至於講史變文則另有淵源，當「講經文」和「講經變文」流行時，即已經存在。從敦煌寫卷中，發現講史變文都有僧人或寺院寫經生從事作、講和抄寫的工作，後世說書的定場詩的受講經文的押座文影響，以及後世通俗小說的「繡像」為講經變文配合圖畫(變相)的遺跡等現象，不難看出講經變文與講史變文兩者間有着複雜的影響。5.41此篇只就敦煌遺書中的「韓朋賦」、「古賢集」、「敦煌曲」及變文略論其對後世文學的影響。5.42作者認為說話的含義與說書相同，而唐代說話與俗講同時發生。除講史外，尚有小說。變文集中「伍子胥變文」、「孟姜女變文」、「韓擒虎話本」等即講史，而「韓擒虎話本」中「畫本既終，並無抄略」的「畫

本」是「話本」之誤，變文韓擒虎話本乃唐五代遺留下來的最早「演史話本」，是宋人「話本」的鼻祖。而元氏長慶集中一枝花話，正是小說的說話，並以為酉陽雜俎中「市人小說」即職業性的小說人。而此種說話人又與當時的俗講、講史，鼎足而立，繼而發展為宋代瓦市中的職業說話人。

5.44—5.54為有關變文的分論。5.44敦煌變文中有題名「因緣」、「緣起」、「緣」一類的作品，曾被學者誤認為「押座文」，作者乃蒐輯敦煌寫卷中「悉達太子修道因緣」等有關變文因緣類的卷子11篇，詳加校錄，並探討因緣的定義，分析變文因緣類的標題、名稱、內容種類及其體制與影響。5.45此文以敦煌卷子中的「故園鑒大師二十四孝押座文」為主，參以文獻中有關二十四孝人物故事以探討二十四孝說的成立及其源流。5.46作者為韓籍學生，此篇分別就「太子成道經」、「八相變」、「破魔變」與「降魔變」等4篇講經變文，考究其題名、體裁、時代與作者、講者、抄者、聽眾等問題，並探索各篇所敷敘演繹的有關佛經。5.47作者係日籍學生，此篇主要就「董永變文」、「舜子變文」、「伍子胥變文」等3篇講史性變文探討其內容主題與相關問題，以瞭解其敘述文學的特質，及其社會、文化等問題。5.48敦煌變文中有「押座文」一類的作品，歷來學者如向達、孫楷第、那波利貞、金岡照光等均曾詳加研究，然其名義、性能，各家說法頗多歧異。作者特根據敦煌卷子中十二個押座文及p3770、p3849、S4417三個俗講儀式卷子，以探討押座文的名義與性能，分析押座文的類別，並廓清緣起一類的變文和押座文的混淆。5.49p2553號「王昭君變文」殘卷為一孤本，抄寫又常有錯漏，雖有「敦煌變文集」的校改，但仍有相當難解的地方。作者特據原卷，詳加校錄，並附有關詞語的解釋，最後又將唐詩有關王昭君的題詠中，與變文詞意相近的詩句，摘錄於篇末，頗便參考。5.50、5.51譯自Johnson David, The Wu Tzuhsu Pien-wen and its sources; Part I, Part II. *Journal of Asiatic Studies* Vol.40: 11, 1、2, 1980。5.52 作者發現「敦煌遺書總目索引」中S5572「三冬雪詩」及p4980「勸人布施文」2個卷子，實為同一內容的複本，無論內容、體裁都與變文中的「秋吟一本」相似，均係解夏之後外出求乞加提時所吟誦的唱本，關係極為密切，有助於對「秋吟一本」的了解，實可補入敦煌面變文集中。5.53作者以為「葉淨能詩」是口傳文學轉變為文學的重要資料。口傳文學在流傳過程中的一些張冠李戴書、傳會舊說，任意離合的現象，都歷歷可考，乃將「葉淨能詩」中所敘述的10則故事，就各家筆記所錄，一一比對，以探其源流。5.54此篇主要探討敦煌寫卷「唐太宗入冥記」抄者撰者的關係，考定撰寫的年代，推測撰者身分，並論述判官事迹，門神故事之演變，魏徵斬龍王等對後世的影響。